

FUREAINO MACHIZUKURI

滴 翠 会 報

2015
月刊

9 月 号

第297号
平成3年1月創刊

社会福祉法人 滴 翠 会



茨城県警察音楽隊の演奏

敬老の日

敬老の日を迎えて社会福祉法人滴翠会の各施設では敬老の祝典と行事が催されます。

今年は、養護老人ホーム滴翠苑では9月8日に「長寿祝の日」が行われます。救護施設慈翠館では9月10日に70才以上の方の長寿をお祝いして「敬老祝賀会」が開催されます。

更に、9月12日には特別養護老人ホーム明翠苑とデイサービスセンター華翠会館と合同で家族の皆様をお迎えして「長寿を祝う会」が催されます。この日は、百才以上の方のお二人を始め、白寿、米寿、傘寿、喜寿、古希の方と90才以上の皆さんと合わせて37名、華翠会館を利用される90才以上の方と米寿と傘寿の方11名へのお祝いの表彰が行われます。

敬老の日にあたり滴翠会の施設ご利用の皆様は長寿とお幸せを心からお祈り申しあげます。



味 覚 狩 り

●養護老人ホーム

滴翠苑だより

かすみがうら市横堀四五―一五
TEL 〇二九九―五九―三六三一

味覚狩り

9月3日、近くの果樹園へ味覚狩りに出掛けました。車で19名の方が参加しました。

果樹園では、今が旬の梨（豊水）やぶどうの巨峰を試食しました。皆さんからは、「とても甘くて美味しい」「みずみずしくて良かった」と秋の味覚を楽しめました。巨峰や梨が実った畑の方も見学させてもらいました。お土産で巨峰を買って帰る方も何人もみられました。

また、果樹園へ行けなかった人は、3時のおやつに食堂で梨と巨峰を頂きました。

今回、味覚狩りに行けなかった方も来年は参加出来るように日々の体力作りに努めていきたいと思えます。

新任職員紹介

調理員 結束 玲子

（平成27年7月採用）

私、ケツクレイコと申します。

生まれは旧出島村、住まいは神立町入社までもなく誕生日を迎え、又一つ大きくなりました。今、はまっている事は池波正太郎著の鬼平犯科帳の本の中へ入り込んでワクワクする事です。

施設での調理の仕事は過去二年余り経験しましたが、皆やり方は違うので一から出直して只今奮闘中です。今までの施設と違い、利用者様と直接触れ合えるので、顔と名前が分かり、その方々の食事を提供するので作りがいがあり良いと思いました。

一日も早く皆さんのように迅速に仕事が出来ようがんばりますので、これからご指導宜しくお願いいたします。



子供みこし

納涼大会

8月4日、第9回納涼大会が苑庭で実施され、天候に恵まれて晴天のもとに行われました。日中は暑さが厳しかったですが、夕方になると風も出て少々涼くなりました。地域の子供達とその保護者や近所の特別養護老人ホームブルミエールひたち野の皆様、姉妹施設の慈翠館、明翠苑の皆様がお見えになりました。

盆踊りは、今年も千代田舞踊連合会の皆様を中心に、やぐらを囲んで行いました。「炭鉱節」「きよしのズンドコ節」等4曲を踊り、利用者も満足された表情を浮かべていました。

夕食タイムの模擬店では、カジキの唐揚げ、蒸し鶏、えび焼売、フライドポテト、ソーセージを販売してみなさんにとっても美味しかったと喜んで頂き全て完売でした。

最後は、花火大会で締めくくりました。今年は、子供達に一列に並んでもらい、手持ち花火を行いました。噴射時間が90秒と長く、子供達に大好評でした。最後は、滴翠苑恒例のナイアガラの花火です。72本の花火に、一斉に点火された時は、大歓声上がり、見ごたえ十分で、とてもきれいでした。ナイアガラの花火の余韻が残る中、今年の納涼大会が無事に終了しました。

✻ 9月の行事



味覚狩り	9月3日
長寿祝の日	9月8日
お誕生会	9月24日
彼岸法要	9月26日



表彰を受けた皆さん

慈翠館だより

石岡市半の木一四六一
TEL 〇二九九―二四―二八七一

敬老祝賀会

9月10日、慈翠館で敬老祝賀会が開催されました。

今年は古希の方が3名増えて18名の方がお祝いを受けました。また、めでたく1名が喜寿を迎えられました。皆さん年齢を感じさせず、元気に作業に参加している方達ばかりです。

お祝の品は、去年と同様に「靴」が皆さんに贈られました。今年は外出用の靴なので、この靴を履いて積極的に外出を楽しんでほしいと思います。

年々古希を迎えられる方が増えて、少しずつ慈翠館の高齢化を感じますが、来年も皆さん元気にこの日を迎えられるように、体調に気を付けながら慈翠館の生活を楽しく送って頂きたいと思っています。

農作業班、頑張ってます

慈翠館では就労意欲の持続・啓発、または機能低下防止のため、平日の午前中に作業活動を行っています。

農作業班では施設の隣にある畑で野菜の栽培、収穫を行っています。収穫した野菜は調理に卸し、皆さんの食事として提供されます。そのため、調理で使用する野菜を優先的に栽培し、効率良く提供できるよう計画を立てています。

そこでこの度、更に良い野菜を栽培するため、畑の地質改良を行いました。今年の1月に専門業者に畑の地質調査を依頼し、肥料の種類や肥料を撒くタイミング、苗を植える時期など、畑作業の基礎について農作業班の皆さんと職員でアドバイスを受けました。

アドバイスの従い、冬から春先にかけて地質改良を行った結果、野菜が良



ふれあいの里で

館内消毒・ 老人福祉センター外出

7月29日、館内消毒が行われました。毎年この時期になると害虫が発生するため、館内の隅々まで消毒し、掃除をします。

掃除をする方以外は一時避難してかすみがうら市の老人福祉センター「ふれあいの里」に行ってきました。施設の大きなお風呂に入り、皆でお弁当を食べ、ゆっくり体を休める事ができました。お風呂の後にはカラオケで自慢ののどを披露し、楽しい時間を過ごす事ができました。

慈翠館に戻ると、皆さんに「綺麗になったね」「ありがとう」「ご苦労さま」と声をかけていました。掃除をして下さった皆さん、暑い中お疲れ様でした。

く育つようになりました。特に大根やじゃがいもは1日に100kg以上収穫できるもありました。

しかし、ほうれん草や小松菜などの葉物野菜など、上手く育たない野菜もありました。春先には柔らかかった土も、少しずつ硬くなってしまいました。これからも試行錯誤をくり返しながら、より良い野菜が収穫できるよう頑張っていこうと思います。

❖職員研修・会議

研修担当者養成研修

8月19日・20日

マネジメント力向上研修

8月26日・27日

❖9月の行事

救護施設利用者交流会

9月3日

敬老祝賀会

9月10日

彼岸法要

9月26日



施設長からお祝の品

●特別養護老人ホーム

明翠苑だより

石岡市半の木一四八一一
TEL 〇二九九―二三―九六二〇

長寿を祝う会

9月12日(土) 明翠苑・華翠会館合同の「長寿を祝う会」が華翠会館ホールで華やかに開催されました。

今年は、百寿、白寿、卒寿、米寿、傘寿、喜寿、古希、91歳以上の方が明翠苑では38名、華翠会館では11名の皆さんでした。施設長からお祝いの記念品をお一人おひとりに手渡されました。また、明翠苑の利用者全員に記念品が贈られました。

式典後のアトラクションは、「茨城県警察音楽隊」の21名による迫力ある演奏で、華翠会館ホール中に楽器のメロディーが響き渡りました。皆さん音楽のリズムに体を動かしたり、手拍子でリズムをとったりと、ひと時の時間を楽しめました。

今年も、元気に「長寿を祝う会」を迎えられた皆さん、この先も職員一同本当の家族のような気持ちで接していきたいと思っておりますので、これからも元気でいて下さい。おめでとうございます。

長寿を祝う会を迎えて

明翠苑利用者 高草木はな

今年も「長寿を祝う会」を皆さんと一緒に迎えることができ、大変ありがたく感謝しております。理事長さん、苑長さんをはじめとする皆様には、日頃より大変お世話をして頂きありがとうございます。

私もこの明翠苑に来て早三年程たちますが、長生きの秘訣は？とよく聞かれます。正直私には秘訣はよくわかりませんが、「一寸先は闇」と言う言葉のごとく気が付いたらこの歳になっておりました。101歳まで生きて来られたのは、まわりの人に助けてもらったからだと思います。泣いても笑っても昨日は戻って来ないので、毎日笑って楽しく生活するのが一番だと思います。今私が健康でいられるのは、出会ったすべての人のおかげです。

これからも感謝の気持ちは忘れずに、健康に気をつけて、来年もこの「長寿を祝う会」に参加したいと思っています。体は財産ですよ…。ありがとうございます。

「長寿を祝う会」でお祝いを受けた皆様

○百歳以上

高草木 様 (百一歳)

○百寿 (百歳)

細川 様

○白寿 (九十九歳)

中村 様

大枝 様

○九十一歳以上

鬼澤 様 (九十七歳)

海老澤 様 (九十五歳)

吉田 様 (九十五歳)

小松崎 様 (九十四歳)

小曾納 様 (九十四歳)

長谷川 様 (九十四歳)

河原 様 (九十三歳)

村田 様 (九十三歳)

植田 様 (九十二歳)

海老澤 様 (九十二歳)

飯田 様 (九十二歳)

岡野 様 (九十二歳)

関町 様 (九十一歳)

久保田 様 (九十一歳)

後藤 様 (九十一歳)

門野 様 (九十一歳)

○卒寿 (九十歳)

飯島 様

久保田 様

飯島 様

原田 様

○米寿 (八十八歳)

田上 様

市村 様

小口 様

中野谷 様

根本 様

古矢 様

鶴田 様

○傘寿 (八十歳)

仲 様

島田 様

高栖 様

武川 様

○喜寿 (七十七歳)

加藤 様

本多 様

○古希 (七十歳)

渡邊 様

皆様おめでとうございます。

※年齢は九月三十日現在



施設長からお祝い

デイサービスセンター 華翠会館だより

石岡市半の木一四八〇
TEL 〇二九九―三三―八二〇〇

長寿を祝う会

9月12日(土)、華翠会館ホールにて華翠会館・明翠苑合同の長寿を祝う会が催されました。11名の皆様がお祝いを受けてました。

○長寿者(九十歳以上)

桜澤さん(九十八歳)

小島さん(九十七歳)

大森さん(九十四歳)

鈴木さん(九十四歳)

野口さん(九十四歳)

大槻さん(九十二歳)

樫村さん(九十二歳)

島田さん(九十二歳)

長谷川さん(九十二歳)

○米寿(八十八歳)

富山さん

○傘寿(八十歳)

小吹さん

おめでとうございます。

デイサービス日誌

8月8日(土)

参加人数 10名(男3名 女7名)
送迎 往き 8:30 帰り 16:00
昼食のメニュー 御飯、ジャポネギハンバーグ
ひじき煮、春雨サラダ
機能訓練 嚥下体操、リハビリ体操
レクリエーション ゲーム

明翠苑で月一回のふらんす亭喫茶が行なわれました。毎日暑い日が続いているのでアイスクリームや水ようかん、ところ天を注文され、「おいしい、さっぱりする」と皆さん召し上がっていました。お腹の中からも涼しくしていました。

デイサービス日誌

8月17日(月)

参加人数 10名(男3名 女7名)
送迎 往き 8:30 帰り 16:00
昼食のメニュー 御飯、魚のから揚げ梅ソース
長芋と鶏肉の煮物、生姜和え
機能訓練 嚥下体操、リハビリ体操
レクリエーション 学習(絵の具)

今日のレクリエーションは絵の具を使って壁面に飾る文字を塗ってもらいました。利用者の中には細かい所が苦手の人がいて、他の利用者が細かい所を手伝ってあげたり、丁寧に塗っている人、楽しそうに塗っている人と、皆さん上手で、協力して行なっていました。出来上るのが楽しみです。

明翠苑居宅介護 支援センターだより

石岡市半の木一四八一―
TEL 〇二九九―三三一九六三四

介護にかかるお金

今年の8月から介護保険の自己負担金の見直しがありました。一律一割だったものが、本人の年金などの収入によって負担金が二割（食費や部屋代等の自費分を除く）になった人がいます。

また、低所得者が施設やショートステイを利用する際の部屋代や食費の負担を軽くする「負担限度額認定」と呼ばれる軽減制度の見直しも行われました。これまでは非課税世帯であれば軽減制度が受けられましたが、今回は本人の現金や銀行預金、有価証券などの資産の合計が一千万円以上（配偶者がいる場合は二千万円）を超えると受けられなくなりました。ただし、資産が規定額を下回った時点で軽減制度が受

けられるようになるということです。このことで利用者の意見を聞く機会がありました。

今の介護保険制度を利用している方の多くは戦後の混乱期を乗り越えてきた方だと思います。その人たちが爪に火をともしように貯めたお金も「資産」として判定されることになりました。

収入は年金のみ。貯金を崩して生活しながら、入院等に備えて貯金は残しておきたいと言います。制度として一定の線引きが必要であることはわかっていても理不尽さを感じるといいます。

逆に若い世代の中でも今の生活に困窮している人もいるわけで、それだけ蓄えがあるなら支払うのが当然だと言う人がいるのも事実です。

介護保険が始まって十五年。要介護者の増加に財政難、介護人材不足など解決すべきことは多いと思います。皆が安心して暮らせるようになるにはまだ時間がかかるのでしょうか？

ケアマネジャー 井川 由美子

7月にショートステイを利用された齋藤様から俳句が寄せられましたのでご紹介します。

齋藤様のお母様が明翠苑に入所されており、普段から施設には感謝の言葉をいただいております。

雨蛙ひとり窓辺の夜であり

葛の葉を流るる雨の静けさよ

雨止めば老鶯の啼きけじむ

七夕に恋への願ひ哀しけれ

七夕を一日前にして別れ

母は院窓辺に見へし夏の月

お別れは老鶯の啼きしころ

私の^{メニュー}MENU

☆梨のコンポート

(エネルギー1人分 408kcal)

季節の梨を使用した涼しげな一品です。一晩冷やせば更に美味しくなります。

●材 料 (2～3人分)

梨 2個(450g)／水 300cc／白ワイン 100cc／砂糖 250g
レモン汁 1.5個分／ミントの葉

●作り方

- ①梨は皮を剥いて芯を取り、1cm位の厚さに揃えて櫛切りにします。
- ②鍋に白ワイン、砂糖、レモン汁、水を入れて煮立てます。
- ③落とし蓋やアルミホイルで蓋をして、ごく弱火で30分位煮ます。果肉が透き通ってきたら出来上がりです。
- ④冷蔵庫で冷やし、お好みでヨーグルトやアイス添えてミントを飾る。

慈翠館 栄養士 池崎久美子

今月のことば 7

人生意気に感ず (中国述懐詩)

人はその知遇に感激してことをなすべきである。

ご利用をお待ちしています

養 護 老 人 ホ ー ム	滴	翠	苑
救 護 施 設	慈	翠	館
特 別 養 護 老 人 ホ ー ム	明	翠	苑
特 別 養 護 老 人 ホ ー ム ユ ニ ッ ト 型	明	翠	苑
デ イ サ ー ビ ス セ ン タ ー	華	翠 会	館
明 翠 苑 居 宅 介 護 支 援 セ ン タ ー			

職員募集中 詳しくはホームページ又は施設へご連絡下さい

医 療 法 人 高 木 医 院



社会福祉法人 滴 翠 会 <http://tekisukai.or.jp/>